

Landslide Early Warning
 නායයම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු ඇඟවීම
 From 08:00 hrs on 21.05.2018 to 08:00 hrs on 22.05.2018
 21.05.2018 දින 08:00 සිට 22.05.2018 දින 08:00 දක්වා
 මහේස්ත්‍රීය (ප්‍රවේශන) මධ්‍යස්ථානය
 21.05.2018 මගේ 08:00 මුද්‍රාපිටු 22.05.2018 මගේ 08:00 වහර

NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION
 ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය
 தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம்
 No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05,
 අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05.
 இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05

Warning level 2: අනතුරු ඇඟවීම අදියර 2: අවධානය
 Alert අවධානය
 Color Code: Amber වර්ණ කේතය: කුමිලි
 මහේස්ත්‍රීය (ප්‍රවේශන) මධ්‍යස්ථානය

Nature of warning: Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.

අනතුරු ඇඟවීමේ ස්වභාවය: පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතින නම් නායයම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කැණීම් කඩා වැටීම් අවධානම් පිළිබඳ අවධානයෙන් සිටි අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.

අවධානයෙන් තරම්: කඳුකර 24 මහේස්ත්‍රීයාලයන්හි මහාදූවුරු 100 මි.මී. කලාප මෙහෙයුම් කලාපයේ මහාදූවුරු සහ පස් කැණීම් කඩා වැටීම් අවධානම් පිළිබඳ අවධානයෙන් සිටි අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.

Locations at potential risk - නායයම් අවධානම් පවතින හැකි ප්‍රදේශ - කන්‍යාකාමි ප්‍රදේශයේ ප්‍රධාන ප්‍රදේශයන්

| District දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் | Divisional Secretariat Division ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலக பிரிவு | Areas and places which need special attention විශේෂ අවධානය යොමුකළ යුතු ප්‍රදේශ හා ස්ථාන විශේෂ අවධානය යොමුකළ යුතු ප්‍රදේශ හා ස්ථාන විශේෂ අවධානය යොමුකළ යුතු ප්‍රදේශ හා ස්ථාන |
|---------------------------------------|--|---|
| Rathnapura රත්නපුර இரத்தினபுரி | Ayagama, Kolonna, Nivithigala, Kalawana, Kiriella, Pemadulla, Kahawatha divisional secretariat divisions and surrounding areas. අයගම, කොලොන්න, නිවිතිගල, කලාවාන, කිරිඇල්ල, පැල්මඩුල්ල, කහවත්ත ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සහ ඒ අවට ප්‍රදේශ. ஆயகம கொலன்ன நிவித்திகல கலவான கிரியெல்ல பெமடூலா காவத்தா பிரதேச செயலக பிரிவுகள் சுற்றும்புறங்களும். | |
| Kalutara කළුතර கலுத்தறை | Agalawatta, Bulathsinhala, Walallawita, Ingiriya divisional secretariat divisions and surrounding areas. අගලවත්ත, බුලත්සිංහල, වලල්ලාවිට, ඉංගිරිය ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සහ ඒ අවට ප්‍රදේශ. அகலவுத்தை புளத்சிங்ஹல, வல்லலவிட்ட, இங்கிரிய பிரதேச செயலக பிரிவுகள் சுற்றும்புறங்களும். | All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස තුළ පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත பிரதேச செயலக பிரிவுள்ளன சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாம்பல்கள் |
| Kegalle කෑගල්ල கேகாலை | Kegalle, Galigamuwa, Mawanela, Yatiyanthota, Aranayake, divisional secretariat divisions and surrounding areas. කෑගල්ල, ගලිගමුව, මාවනැල්ල, යටියන්තොට, අරණයක, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සහ ඒ අවට ප්‍රදේශ. கேகாலை கலிகமுவு மாவனல்லை யட்டியந்தோட்டை, அரணயக்க பிரதேச செயலக பிரிவுகள் சுற்றும்புறங்களும். | Speciality: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO. විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයම් අවධානම් ඇති ලෙස පූර්වයෙන් හදුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ |
| Nuwara Eliya නුවරඑළිය நுவரெலியா | Nuwara Eliya & Kothmale divisional secretariat divisions and surrounding areas. නුවරඑළිය, කොත්මලේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සහ ඒ අවට ප්‍රදේශ. நுவரெலியா கொத்தமலை பிரதேச செயலக பிரிவுகள் சுற்றும்புறங்களும். | විශේෂ සාධක: NBRO විසින් මුහුණ දුන් අවධානම් ප්‍රදේශයන් මගින් හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශයන්. |
| Kandy කන්දුවර கண்டி | Pasbage Korale divisional secretariat division and surrounding areas. පස්බාගේ කෝරළේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය සහ ඒ අවට ප්‍රදේශ. பஸ்பாகே கோரலை பிரதேச செயலக பிரிவுகள் சுற்றும்புறங்களும். | |

EMERGENCY OPERATIONS DIVISION
 RECEIVED
 Date: 21/05/2018
 Time: 06:45 am
 B (Ops)/DOT/ADO
 DISASTER MANAGEMENT CENTRE

විදේශ සටහන: කරුණාකර මෙම තායගම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු ඇඟවීම කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන තායගම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සලකිලිමත් වන්න.
 - > පොළවේ ඇති වන ඉරි නැගීම, ගඹුරට හැරුණු පැවීම හා පොළවේ ගිලා බැසීම
 - > කුමයෙන් ඇලවී යන ගස්, වීදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන තුළඟු ආදිය
 - > ගොඩනැගිලිවල ගෙඩිම හා බිත්තිම ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ කුමක වර්ධනය වීම
 - > එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම
2. එවන් තායගම්ක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.
3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය නවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැ.යු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුරු උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:



1. Pay your attention to the following pre landslide signs,
 - > Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
 - > Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
 - > Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
 - > Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs
2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.
3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center

බර්මාලා ලාභී: මහේස්ත්‍රීය මුහුණතේ සහ සාමාන්‍යයෙන් පිහිටි ප්‍රදේශවල පිහිටි ප්‍රදේශවල කඩා හැරීම් වැනි ස්වභාවික විපත් වලින් වැළකී සිටීමට අවධානය යොමු කරන්න.

1. පිහිටි ප්‍රදේශවල මහේස්ත්‍රීය මුහුණතේ සහ සාමාන්‍යයෙන් පිහිටි ප්‍රදේශවල කඩා හැරීම් වැනි ස්වභාවික විපත් වලින් වැළකී සිටීමට අවධානය යොමු කරන්න.
 - > நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆயிராகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்நிறுக்கங்கள்.
 - > மரங்களின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
 - > சாப்புகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் கவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
 - > நிலத்திலிருந்து திடீரென நீர்நிறுக்கங்கள், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீர்நிறுக்கங்கள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.
2. මහේස්ත්‍රීය මුහුණතේ සහ සාමාන්‍යයෙන් පිහිටි ප්‍රදේශවල කඩා හැරීම් වැනි ස්වභාවික විපත් වලින් වැළකී සිටීමට අවධානය යොමු කරන්න.
3. මෙහෙයුම් පාලන ඒකකයේ සේවකයන් සහ සාමාන්‍යයෙන් පිහිටි ප්‍රදේශවල කඩා හැරීම් වැනි ස්වභාවික විපත් වලින් වැළකී සිටීමට අවධානය යොමු කරන්න.

ලාභී: ප්‍රදේශවල කඩා හැරීම් වැනි ස්වභාවික විපත් වලින් වැළකී සිටීමට අවධානය යොමු කරන්න.

| | | |
|---|---|---|
| Issued by:  Duty Officer | Approved by:  For Director | Date and time issued: 2018/05/21, 08:00 hrs. |
| Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organization | | |